

(前頁より)
全
部
出
來
ま
し
た。
そ
れ
で
は、
み
な
さ
ん、
よ
い

本日は入浴日 明美 庄司 明美

○お正月を迎えるようお祈り申
し上げます。冬来たりなば

(森泉荘 春遠からず 施設長)

この秋一番の寒さという日、道路には、氷が張り、霜も降りました。日ごとに冬の配が深まりつつあるようですが、泉肌にそんな季節の移り変わりを感じながら、今日は森莊の入浴日でもあります。熱を測りますよ。おはようございます。熱居室に入り、検温と同時に利各用者との顔色を見ながら体温を測ります。どうだ、入るに用いいが。『なんぼあるべ』『どれどれ、合格だ。』『どうだ、入るに用いいが。』『これますよ。』と答えるとニッコリと安堵の顔。それからゆっくりと準備に取りかかります。午前中は一般浴。シャワーは椅子に座つたままで

短期入所中に同室であった人と、言葉を交わしている方もいます。何より皆さんが来荘するたびに、「有難い」と大変喜んでくれ、私たちの励みともなっています。

さて、午後は特浴。ねたきまりの人が主で、横になつたまま入浴します。浴槽内では下から気泡がブクブク立ち上がり、これもまた大変気持ち良さそうです。

残念ながら入浴しなかつた人は本日三名。その中には、やつてもらひえる「ここに来れば何でもやつて口癖だつたAさんもいます」が、衣服の着脱も、人の手を頼りにしていました。そんなAさんを、何度も励ましたことでしょう。

手を貸すことは簡単です。

(察母)

秋更けて
鍋料理の季節
嬉しや

金粉玉嬉しや、

鮑氏錄

三

フーフー寒さを吹き飛ばす

三浦　イト（八十二歳）

森泉莊に勤務して

森泉莊へ洗濯のパートとし
て勤め、早や七年の歳月が過
ぎました。人より、「洗濯係として
勤めてほしい。」と話があつたときは、少しでもお年寄りの役に立てればと思ひ勤めさせてもらいました。朝のおしごり、タオル、衣類、便器洗いが一日の仕事の主な内容ですが、入浴時の洗濯物の多さには、圧倒させられました。また、私が勤めたときは、便を落とす汚物除去機が入つてました。母さん達が便の着いたおむつを全部洗つて聞いたと聞きました。から業者に出しつられました。現在では、毎朝ホールに集まるといふお年寄り達が私を

すら。持つります。おしゃべりたり洗つけてけれまます。おしゃべりたり洗つけてかけたむかた

『おばさん、申し訳ないがと洗濯場の前まで自分で持つてくるおばあさんもおります。』

夏の暑いとき、外に洗濯物を干していいと、大変だな。』

おばさん、車椅子をかけてくれる人、もりながら声をかけてくれる暑い日で廻り歩く人のこと。

『おばあさん、毎日お年寄りや職員の人達に手伝つてもらいや、老いの人のことを出しきるように、ができがねなく、いつの後も働く勤めのことを思つております。』

『おばあさん、申しませんか?』

(洗濯パート職員)

★ 厚く御礼申し上げます

平成二年七月
平成二年一〇月

奉仕

原心

七月五日
米内沢更生保
護歸人会

七月
十四日

八
月
二
日

八
八

九月
一
日八

九月
一
三
日

卷之三

佐原新野三庄庄阿長工長
藤屋守代人志雄会居男区子イ
守代人志雄会居男区子イ
重ミ恭恭善前暁ア
守代人志雄会居男区子イ
守田婦人会
守田婦人会
守布村浦司司内容
守田布村浦司司内容
守仁理

☆新入所者紹介☆

平成元年一二月から平成二年一〇月末までに入所された方で、平成二年一月一日現在在籍されている方を紹介致します。

今年の夏は、学生ボランティアが例年にもまして多くの訪問者を抱いた。将来私どもの仲間となつて社会福祉の現場で活躍される方もおられるおもう。社会福祉の道を選ばなかつたにしても、ボランティアとしておもつてもらいたくないと思う。アしようとする気持ちだけは失つてもらいたくないと思う。

ボランティアに訪れた方々の感想を特集としてまとめた。さまざまな感慨を持たれましたことと思う。それぞれの年代で、それぞれの立場で施設所を見たところは、確かに活動し、働いていい方へ向かう。今年の冬はどうも変だ。幸分る所設年は、今年の冬は、どうも変だ。

この天文章は、『台風が上陸しそうだ』『雪を忘れた冬』などと書いてある本日予報である。この言葉は、暖感が強いために、異常気象といふのが最も強い。しかし、私はとにかく過ごしやすくて、しかもそれが最高なのだしが。

二二

森泉荘だより第8号特集

ボランティア頑張ったよ!!

今年の夏もまた、多くの学生がボランティアで森泉荘を訪れました。特集としてボランティアに参加された方々の感想を紹介致します。

1. 森吉中学校（15名）

森吉中学校生徒15名は5班に別れ、クラブ活動の合間に1日ずつボランティアに訪れました。
その人たちを紹介します。

1班：藤嶋亜希子（2A） 片岡早月（2B）

2班：武石有香里（3B） 庄司美香（3B）
金沢寿子（3B） 森川陸美（3B）

3班：金さおり（3A） 浦坪亜紀子（3D）
春日由香里（3D）

4班：安東優子（2C） 石川琴子（1B）
新林恵美子（1B）

5班：石川真由美（2C） 奥田幸子（2C）
若松沙織（2B）

以上の皆さんです。そして、8月27日に森吉中学校の赤石校長先生から次のような手紙が届きました。

『今日から2学期が始まりました。この度はお忙しい中、生徒に貴重な体験の機会を与えて頂き、ありがとうございました。

始業式でボランティアの体験を発表してくれた生徒の原稿をお届けします。指導して下さった皆様によろしくお伝え下さい。

とりあえず書面にて』（原文のまま）

ここに、発表された内容を紹介いたします。

サマーショートボランティアを体験して

森吉中学校3年

春日 由香里

この夏休み、私は学校で募集したサマーショートボランティアを体験しました。私は将来、看護関係の仕事に就きたいと思っているので「いい経験になるのでは」というのが、参加したきっかけでした。

実際やってみると、とても大変なものです。私が、森泉荘に行った日は、お風呂の日でベットのシーツ換えや、お湯でぬれた体をふいたり、服を着せたりと、次々に仕事がまわってきました。ほとんどが、初めてのことでの、服を着せるときなどは、そこでなかなか通せなくて、（どうしよう）と、あせったり、言葉も、ごによごによ、としか聞こえず、なにを言っているのかわからなくて、とまどうことしばしばです。

でも、私が一番大変だと思ったのは、食事でした。食べるペースが、若い人と同じってとてもおそいからです。私がまかされたおばあさんは、飲みこんでも、口をむにゅむにゅさせていて、食べたのか、まだなのかわからずおろおろしていました。寮母さん達を見ると、さすがにてきぱきしていて、あたりまえのことだけど「すごいな」と感心させられます。結局、私はおばあさんに全部たべさ

せれずに終わってしまいました。

午後は廊下の掃除と、おじいさん、おばあさん達と話をしました。私と友達は、一人で座っているおばあさんのところへ行き、いろいろな話を聞きました。おばあさんはお嫁にきた当時のこと、戦争のことなどを話してくれ、私達が質問すると、きちんと答えてくれます。家のことをきいたら、おばあさんは悲しそうになりました。こんななかたちで、家族とはなればなれにくらっていて、さびしいんだろう。よけいなことを聞いてしまったかなと、後悔しました。

その後は、担当の人と話をし、夕食を配つて、一日の仕事を終え、森泉荘を出ました。やり終えた、という満足感と、あの時、こうすればよかった、という後悔の気持ちがいりまじっていました。同時に、私にこのような仕事が、きちんとつとまるだろうか、という疑問がうかんできました。しかし、今私の前にあるのは、受験です。夢を実現するためにも勉強しボランティアでの体験をばねに、希望校合格を目指して、がんばらねばと思います。

(原文のまま)

2. サマーショートボランティア

毎年、秋田県社会福祉協議会・郡社会福祉協議会が主体となり、秋田県と秋田県教育委員会が後援して行われるもので、当森泉荘でも、昭和62年に初めて女子高生4名を受け入れてから本年で4年目を迎えました。

本年は5名の高校生（女子）が参加。7月30日から8月2日までの4日間頑張っていただきました。秋田県社会福祉協議会に提出した「サマーショートボランティア活動速報」よりボランティアの感想と施設からの一言をお知らせします。

サマーショートボランティアに参加して

石田 美穂

私は、今回初めてサマーショートボランティアに参加しました。初めのうちは、おばあさんたちと何を話していいのかわからず戸惑いました。2日3日たつにつれて、だんだん慣れてきて、冗談を言ったりしました。車椅子を押して、外に連れて行ってあげると「風あって気持ちいいー」といって、とても喜んでくれました。

初めのうちは、「早く終わればいいのに」



と思っていましたが、あつという間に過ぎてしましました。

こここの施設は、静かで、のんびりしていて、過ごし易かったです。ここの中庭が気にいりました。

来年もまた、サマーショートボランティアに参加して、ここに来たいと思います。

(鷹巣高校)



2度目のサマーショートボランティアでした。去年もやったので、気軽に考えていて、少し失敗してしまったこともあります。けれども、寮母さんや寮父さんなどに、細かいところまで教えてもらったので、だんだんと日にちがたつにつれて慣れてきました。

おばあちゃんたちも初めは慣れないなかつたらしくて、あまり、話かけてくれませんで



したが、そのうちに、「水ッコ飲みてー」とか「外さつれていってけねがー」とかと話かけてくれてすごくうれしかったです。

このサマーショートボランティアの3泊4日は長いようすごく短かったです。もう少し長くボランティアをしていました。

(鷹巣高校)



初めて、このサマーショートボランティアに出席したので、全然何をどうやったら良いのか、はっきりといって解らなかったんだけど寮母さんや先輩たちからいろんな事を教えてもらって、少しずつだけど、解るようになりました。

またこの他には、おじいさん、おばあさん達と話をするときも、あまり話をした事がなかったので、変に敬語を使ってしまって、意

味が通じず、うまく話せなかっただけど、だんだん日がたつにつれて、結構いろんな話ができるようになったのに、もう3泊4日のサマーショートボランティアが終わりそうです。今度また、もしやる機会があったら、また、サマーショートボランティアに参加したいと思います。

(鷹巣高校)

佐藤 優果

去年も参加して今年は2回目だったわけですが、去年以上に、入所者の人達とおしゃべりとか、できたのでよかったです。初めに施設長さんが、「教科書には書いていない事をたくさん勉強して行って下さい。」と言われて、そういう、教科書には書いていない事がたくさんあればいいな・・・って思ったんです。私の期待通り、本当に、ふれあわなければ解らないような事ばかりでした。



「貴重な体験」の3泊4日は、あまりにも短すぎて、まだまだここにいて、寮母さんたちと一緒に、いろんな仕事をしてみたいですまた機会があったら、ここに遊びに来てたくさんおしゃべりとかしたいです。「ふれあい」たいです。最後に、短い間でしたがお世話になりました。

遊びに来るからね！！

(米内沢 高校)



山田 久美子

3泊4日という短い間に、いろんな事を学ぶことができました。去年も参加したので、去年よりは、入所者の人達とのおしゃべりは、進んで来たと思います。それと、去年よりホールに来て、ご飯を食べている人が増えていたのには、驚きました。

日中、天気が良かったので、車椅子で散歩に行きました。みんな「いー風だ～！」と、気持ち良さそうにしていました。入所者の人たちも、私たちに気軽に話かけてくれたので

うれしかったです。

車椅子からベットに移すとき、「あ～上手だ。」といってくれたので、よかったです。

去年は緊張で疲れたけど、今年は、すごく楽しくて、まだまだやっていきたいです。職員のみなさん、4日間、どうもありがとうございました。入所者のみなさん、また遊びに来ます。

(米内沢 高校)



今回は、鷹巣高校3名、米内沢高校2名（内3名経験者）と言う事で実施しました。ほぼ同年齢ということもあって、まとめりは大変に良かったと思います。

4日間を通して、お年寄りと散歩をしたり、話をするのが、楽しかったようです。食べ物の介助が思うように行かず、大変だったようです。

ただ、遠慮せずにもっと職員に質問して、いろいろな事を確認してほしいと思います。

ストレッチャー、車椅子、特浴過程の介助をする、介助を受ける体験をしていただきました。こうした体験を通して、介護を受ける側の気持ちを少しでも理解しようとする姿勢を、身につけていただければ、すばらしいボランティアとして、育っていってくれるのではないかと考えています。

(森泉荘：生活指導員 松橋 照己)

3. 個人ボランティア

個人的には2人の方がボランティアとして頑張ってくれました。「ボランティア雑感帖」よりお2人の感想をお知らせします。

(ボランティア期間：8月1日～8月4日)

8月3日（金）快晴

この森泉荘での体験ボランティアも3日目に入りました。おじいちゃん、おばあちゃんと話をしたり、御飯を食べさせたり、入浴の手伝いをしたり、ここでやる仕事は、自分にとって一つ一つが新しい事ばかりです。

おばあちゃん達と会話をしているとすごく素直になれます。これを機会に、少しでも自分が成長することができたら、大収穫です。

若木 可奈子

お金にかえられない貴重な体験でした。
明日一日頑張るゾ！

8月4日（土）快晴

感想は前日の通りです。
お世話になりました。もし、今度来る時は“あいぼう”を連れてきます。
ありがとうございました。

(鷹巣農林高校)

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

(ボランティア期間：8月8日～8月11日)

松浦清一樹

私はボランティアというものを初めてやったわけだが、自分で考えていたイメージと全然違ったものだというのが率直な感想であった。というのは、おじいちゃんやおばあちゃんたちに、気をつかうこともなく、（地元だから言葉が通じたのが良かったのかもしれないが）自分の祖父母と接しているような感じがした。

また、職場的にも明るく、解らない事があっても、自然に尋ねられるというところもあり、自分ながら初めてにしては、まあまあうまくいったと、自己満足している。本当の介護というものを知らないでこんなことを言うと寮母さんたちにおこられるかもしれないが

“楽しくて、やりがいのある仕事だな”と思った。

このように良い思い出（経験）を残す事ができたという事は、これから自分の進んでいく道（大きな意味で言えば福祉）に大きな励みになると自分自身思っている。

近いうちに今度は、精神薄弱者施設で実習することになっているが、この森泉荘での経験（ボランティアの心）を十分に生かせたら良いと思っている。

みなさん、本当にお世話になりました。またいつか来る日まで、さようなら。

(流通経済大学・社会学部・社会学科3年)